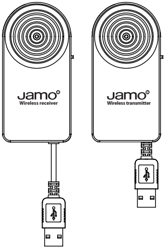
Danish Sound Design



WK 200

Wireless Audio Kit

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!

1. READ these instructions.
2. KEEP these instructions.
3. HEED all warnings.
4. FOLLOW all instructions.
5. DO NOT use this apparatus near water.
6. CLEAN ONLY with dry cloth.
7. DO NOT block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do NOT install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. DO NOT defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. PROTECT the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. ONLY USE attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. ONLY USE with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. UNPLUG this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. REFER all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. DO NOT expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
16. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
17. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.



The exclamation point, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons.

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

WARNING: No naked flame sources – such as candles – should be placed on the product.

WARNING: Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



WARNING: Do Not Open! Risk of Electrical Shock. Voltages in this equipment are hazardous to life. No user-serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

Place the equipment near a main power supply outlet and make sure that you can easily access the power breaker switch.

WARNING: This product is intended to be operated ONLY from the AC Voltages listed on the back panel or included power supply of the product. Operation from other voltages other than those indicated may cause irreversible damage to the product and void the products warranty. The use of AC Plug Adapters is cautioned because it can allow the product to be plugged into voltages in which the product was not designed to operate. If the product is equipped with a detachable power cord, use only the type provided with your product or by your local distributor and/or retailer. If you are unsure of the correct operational voltage, please contact your local distributor and/or retailer.

EU COMPLIANCE INFORMATION:
Eligible to bear the CE mark, Conforms to European Union Low Voltage Directive 2006/95/EC; Conforms to European Union EMC Directive 2004/108/EC, Conforms to Eco-Design Directive 2009/125/EC. Conforms to European Union R&TTE Directive 1999/5/EC

WEEE NOTICE
Note: This mark applies only to countries within the European Union (EU) and Norway.



This appliance is labeled in accordance with European Directive 2002/96/EC concerning waste electrical and electronic equipment (WEEE). This label indicates that this product should not be disposed of with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling.

FCC AND CANADA EMC COMPLIANCE INFORMATION:
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Approved under the verification provision of FCC Part 15 as a Class B Digital Device.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

WIRELESS TRANSMITTER COMPLIANCE INFORMATION:
The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Le terme «IC:» avant le numéro de certification radio signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

National Restrictions
This device is intended for home and office use in all EU countries (and other countries following the EU directive 1999/5/EC) without any limitation except for the countries mentioned below:

Country	Restriction	Reason/remark
Bulgaria	None	General authorization required for outdoor use and public service
France	Outdoor use limited to 10 mW e.i.r.p within the band 2454-2483.5 MHz	Military Radiolocation use. Refarming of the 2.4 GHz band has been ongoing in recent years to allow current relaxed regulation. Full implementation planned 2012
Italy	None	If used outside of own premises, general authorization is required
Luxembourg	None	General authorization required for network and service supply (not for spectrum)
Norway	Implemented	This subsection does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Álesund
Russian Federation	None	Only for indoor applications

Note: Please don't use the product outdoors in France

WK 200 CONTENTS

Jamo WK 200 Wireless transmitter/receiver



WT 200 Transmitter



WR 200 Receiver



3.5mm Stereo cable-15cm
(to be used with WR 200)



3.5mm Stereo cable-80cm

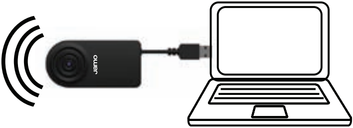


Owner's Manual

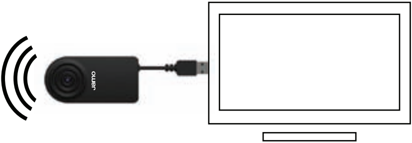
- Wireless CD - audio quality
- Transmits sound throughout your house (50 m/150 ft)
- Can be used for multi-room sound distribution
- Connects to both analog and digital sources, i.e. TV's
- Plug-and-play, set-up without software
- RF-transmission at 2.4GHz
- Selectable house codes prevents interference from neighbor transmitters
- One transmitter can be used with up to four receivers

WK 200 BASIC SETUP

From transmitter to multiple devices



WT 200 Transmitter from PC
(only USB attachment)



WT 200 Transmitter from TV
(optical connection / and 5V USB charging)

NOTE: LED lights up **blue** when wireless connection is established.

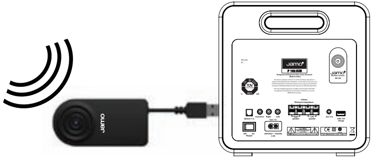
LED lights up **red** when no connection is established



WR 200 Receiver Jamo P 345



WR 200 Receiver Jamo P 404



WR 200 Receiver Jamo P 102

Connect WT 200 and WR 200 to any device line out-/input or any device with optical out/input.

Owner's Manual, Jamo WK 200

Thank you for purchasing the Jamo WK 200.

This wireless kit will allow you to transfer music from one part of your home to another: from your TV to your hifi-system, from your computer to your powered loudspeakers or from one room in your home to another.



WT 200 Transmitter



WR 200 Receiver

The Jamo WK 200 consists of a transmitter (WT 200) and a receiver (WR 200).

The transmitter should be connected to the product that you want to send music from (i.e. TV, computer, stereo system, iPod, MP3 player, cellphone, game consol, network player, etc.), and the receiver should be connected to where you want to receive the music (stereo system, powered speakers, powered subwoofer, kitchen device, etc.)

Connect the transmitter to an open USB-socket on the device you want to send from.

In case a USB-socket doesn't exist you will have to connect the transmitter through a suitable cable (AUX-stereo-cable supplied, optical cable not supplied). Also, you will have to power the transmitter through a USB power adapter (not supplied).

Connect the receiver to the device that you want to use for listening (stereo system, powered speakers, powered subwoofer, kitchen device, etc.). The receiver can be connected to an open USB-port for power, but will have to be connected through wires (AUX-stereo-cable supplied, optical cable not supplied). If the transmitter is connected through an optical cable you will also have to connect the receiver through an optical cable.

Make sure that both the transmitter and the receiver of the WK 200 system are set to the same house-codes (1, 2 or 3).

If you experience interference or noise at one house-code-setting you should try to switch to a different setting. Make sure to change the settings on both devices.

The Jamo WK 200 is able to transmit both analog and digital signals. Many modern TV's have only digital outputs, and can thus not be used with analog-only transmitter/receivers.

When the WK 200 senses a digital input signal (i.e. from a TV or computer) it will automatically choose to transmit the signal in digital form. This will allow the best possible transfer of sound with the lowest possible distortion and noise. If you choose digital transmission both the transmitter and the receiver will have to be connected by optical cables.

Optical input can only transmit PCM signal.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. LEA estas instrucciones.
2. GUARDE estas instrucciones.
3. RESPETE todas las advertencias.
4. SIGA todas las instrucciones.
5. NO use este aparato cerca del agua.
6. LÍMPIELO SOLAMENTE con un paño seco.
7. NO bloquee las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. NO lo instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de calefacción, cocinas u otros aparatos (incluso amplificadores) que generan calor.
9. NO anule la seguridad implícita en el enchufe polarizado o con conexión a tierra. Los enchufes polarizados tienen dos patas, una más ancha que la otra. Los enchufes con conexión a tierra tienen dos patas iguales y una clavija de conexión a tierra. La pata ancha o la clavija de conexión a tierra han sido incorporadas al diseño por la seguridad del usuario. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, consulte a un electricista para que cambie el tomacorriente obsoleto.
10. EVITE que el cordón de alimentación sea pisado o aplastado, en particular cerca de los enchufes o tomacorrientes y en el punto en que los cordones salen del aparato.
11. USE SÓLO los accesorios especificados por el fabricante.
12. PONGA el aparato solamente en el carrito, pedestal, trípode, soporte o mesa  especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Sea precavido cuando mueva el aparato en un carrito para evitar las lesiones que pueda producir un volcamiento.
13. DESENCHUFE el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante largos períodos de tiempo.
14. ENCARGUE todo servicio al personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, tal como cuando se ha dañado el enchufe o el cordón de alimentación, han caído líquidos u objetos dentro del aparato, o el aparato se ha dejado caer, ha dejado de funcionar normalmente o ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad.
15. NO exponga este aparato a goteras o salpicaduras de agua y asegúrese de que no se le coloquen encima objetos llenos de líquido, tales como floreros.
16. Para desconectar completamente este aparato del suministro de corriente alterna, retire del tomacorriente de corriente alterna el enchufe del cordón de alimentación.
17. El enchufe del cordón de alimentación para el tomacorriente de suministro debe quedar ubicado de manera que el usuario pueda manipularlo fácilmente.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto advertirle al usuario que hay información importante sobre operación y mantenimiento (servicio) en los folletos que acompañan al producto.



El símbolo compuesto por un rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto advertirle al usuario que dentro del aparato hay “voltajes peligrosos” no aislados cuya magnitud puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

ADVERTENCIA: Las pilas (paquetes de batería o pilas instaladas) no se deben exponer a calores excesivos como los causados por la luz del sol, el fuego o fuentes de calor similares.

ADVERTENCIA: No se deben colocar fuentes de llama expuesta, tales como velas, encima de este producto.

PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.

ADVERTENCIA: No abrir. Riesgo de descarga eléctrica.

Los voltajes que hay dentro de este equipo son peligrosos para los seres vivos. Dentro del dispositivo no hay piezas que el usuario pueda reparar. Encargue todo servicio al personal de servicio calificado.

Coloque el equipo cerca de un tomacorriente principal de alimentación y asegúrese de poder alcanzar fácilmente el interruptor de alimentación.

ADVERTENCIA: Este producto ha sido diseñado para funcionar EXCLUSIVAMENTE con los voltajes de corriente alterna indicados en el panel de atrás o con la fuente de alimentación incluida. El funcionamiento con voltajes no indicados puede causar daños irreversibles al producto y anular la garantía. Se recomienda usar con precaución los adaptadores de enchufe de corriente alterna porque pueden permitir que el producto se conecte a voltajes para los cuales no ha sido diseñado. Si el producto tiene un cordón de alimentación desprendible, utilice exclusivamente el tipo de cable que viene con el producto o el que incluye su distribuidor y/o minorista local. Si no está seguro del voltaje correcto de funcionamiento, comuníquese con su distribuidor y/o minorista local.

DECLARACIONES EMC DE LA FCC Y DE CANADÁ:
Este equipo cumple con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a lo siguiente:
(1) Este dispositivo no debe causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluso la que pueda causarle un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites se han fijado para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y emplea de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por medio de una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Alejar el equipo del receptor
- Conectar el equipo y el receptor a tomacorrientes de circuitos diferentes.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión.

Aprobado bajo la disposición de verificación de la Parte 15 del Reglamento de la FCC como dispositivo digital Clase B.

Precaución: Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para hacer funcionar este dispositivo.

Este dispositivo digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD EN LA UNIÓN EUROPEA (EUROPEAN UNION, EU)
Tiene derecho a llevar la marca CE, satisface la directiva de bajo voltaje 2006/95/EC de la Unión Europea, la directiva de EMC 2004/108/EC de la Unión Europea y la directiva R&TTE 1995/5/EC.

AVISO DE LA DEEE
Nota: Esta marca se aplica sólo a países de la Unión Europea (European Union, EU) y Noruega.

Este dispositivo ha sido etiquetado de acuerdo con la directiva europea 2002/96/EC sobre Desechos de Equipo Eléctrico y Electrónico (DEEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Esta etiqueta indica que este producto no se debe desechar con desperdicios domésticos. Se debe dejar en un establecimiento apropiado para su recuperación y reciclaje.

INFORMACIÓN SOBRE CUMPLIMIENTO DEL TRANSMISOR INALÁMBRICO:
El término "IC:" antes del número de certificación de radio significa simplemente que se han cumplido las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del Reglamento de la FCC y las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a lo siguiente: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluso la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

RESTRICCIONES NACIONALES
Este dispositivo es para el hogar y la oficina en todos los países de la UE (y otros países que se atengan a la directiva 1999/5/EC) sin ninguna limitación, excepto en los países mencionados a continuación:

País	Restricción	Razón / comentario
Bulgaria	Ninguna	Se requiere autorización general para uso al aire libre y servicio público.
Francia	Uso al aire libre limitado a 10 mW de potencia equivalente radiada isotrópicamente (equivalent isotropically radiated power, e.i.r.p.) dentro de la banda de 2454 a 2483.5 MHz	Uso de radiolocalización militar. La banda de 2.4 GHz se ha estado redistribuyendo en estos últimos años para permitir los reglamentos actuales menos estrictos. La implementación total está prevista para 2012.
Italia	Ninguna	Si se usa fuera de los recintos propios, se requiere autorización generalizada.
Luxemburgo	Ninguna	Se requiere autorización generalizada para abastecimiento de redes y servicios (no para el espectro).
Noruega	Implementada	Esta subsección no se aplica al área geográfica de 20 km a la redonda centrada en Ny-Álesund.
Federación Rusa	Ninguna	Sólo para aplicaciones en espacios interiores.

Nota: No use el producto al aire libre (al exterior) en Francia

CONTENIDO DEL WK 200

Transmisor / receptor inalámbrico Jamo WK 200



Transmisor WT 200



Receptor WR 200



Cable de 15 cm con enchufe de 3.5 mm
(para el WR 200)



Cable de 80 cm con
enchufe de 3.5 mm

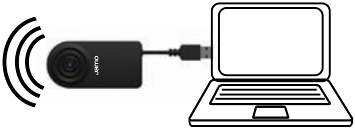


Manual del propietario

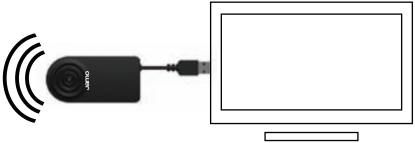
- CD inalámbrico, calidad de audio
- Transmite audio por toda la casa (50 m / 150 pies)
- Permite distribuir sonido en varias salas
- Se conecta a fuentes analógicas y digitales, como los televisores
- Es Plug and Play, se configura sin software
- Transmite radio frecuencias de 2.4 GHz
- Los códigos de casa seleccionables previenen la interferencia de los transmisores cercanos
- Un sólo transmisor controla hasta cuatro receptores

CONFIGURACIÓN BÁSICA DEL WK 200

Desde el transmisor hasta varios dispositivos



Transmisor WT 200 desde la PC (sólo conexión USB)



Transmisor WT 200 desde el televisor
(conexión óptica y carga de 5 voltios por USB)

NOTA: Los indicadores luminosos se encienden de color **azul** cuando se establece la conexión inalámbrica.

Los indicadores luminosos se encienden de color **rojo** cuando no se establece la conexión.



Receptor WR 200 en un Jamo P 345



Receptor WR 200 en un Jamo P 404



Receptor WR 200 en un Jamo P 102

Conecte el WT 200 y el WR 200 a la entrada o la salida de línea u óptica de cualquier dispositivo.

Manual del propietario, Jamo WK 200

Gracias por comprar el Jamo WK 200.

Este kit inalámbrico permite transferir sonido de un punto a otro de la casa: del televisor al sistema de alta fidelidad, de la computadora a los altavoces alimentados o de una a otra sala de su casa.



Transmisor WT 200



Receptor WR 200

El Jamo WK 200 consta de un transmisor (WT 200) y un receptor (WR 200).

El transmisor se debe conectar al dispositivo desde el cual se desea enviar el audio (p. ej., televisor, computadora, sistema estereofónico, iPod, reproductor de MP3, teléfono celular, consola de juegos, reproductor de red, etc.) y el receptor se debe conectar al dispositivo que va a recibir el audio (sistema estereofónico, altavoces alimentados, subwoofer alimentado, dispositivo de cocina, etc.)

Conecte el transmisor a un enchufe USB del dispositivo desde el cual desea enviar la señal. Si el dispositivo no tiene enchufe USB, conecte el transmisor con un cable apropiado (se incluye un cable auxiliar estereofónico, no se incluye cable óptico). Además,

es necesario alimentar el transmisor a través de un adaptador de alimentación USB (no se incluye).

Conecte el receptor al dispositivo que desea escuchar (sistema estereofónico, altavoces alimentados, subwoofer alimentado, dispositivo de cocina, etc.). El receptor se puede conectar a un enchufe USB para alimentarlo, pero es necesario hacerlo con cables (se incluye el cable estereofónico auxiliar, no se incluye cable óptico). Si el transmisor se conecta con un cable óptico, hay que conectar el receptor con cable óptico.

El transmisor y el receptor del sistema WK 200 deben tener el mismo código de casa (1, 2 ó 3).

Si hay interferencia o ruido con uno de los códigos de casa, cambie el código. Asegúrese de cambiarles el código a los dos dispositivos.

El Jamo WK 200 puede transmitir señales analógicas y digitales. Muchos televisores modernos tienen sólo salidas digitales y por lo tanto no se pueden utilizar con receptores o transmisores exclusivamente analógicos.

Cuando capta una señal de entrada digital (p. ej., desde un televisor o una computadora), el WK 200 pasa automáticamente a transmitir la señal en formato digital. Esto produce una transferencia de sonido óptima con un mínimo de distorsión y ruido. Si opta por transmisión digital, tanto el transmisor como el receptor se deben conectar con cables ópticos.

La entrada óptica acepta sólo señales PCM.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER!

1. LÆS disse instruktioner.
2. BEHOLD disse instruktioner.
3. VÆR OPMÆRKSOM på alle advarsler.
4. FØLG alle instruktioner.
5. BRUG IKKE dette apparat i nærheden af vand.
6. RENGØR KUN med en tør klud.
7. Bloker IKKE nogen ventilationsåbninger. Installer i overensstemmelse med producentens instruktioner.
8. Installer ikke i nærheden af nogen varmekilder, såsom radiatorer, varmespjæld, komfurer eller andre apparater (inklusive forstærkere), som producerer varme.
9. Modarbejd IKKE sikkerhedsformålet med det polariserede stik eller jordingstypestikket. Et polariseret stik har to flade stikben, hvor det ene er bredere end det andet. Et jordingstypestik har to flade stikben og en tredje jordingsgren. Det bredere flade stikben eller den tredje gren stilles til rådighed for din sikkerhed. Hvis det medfølgende stik ikke passer i din stikkontakt, bør du rådføre dig med en elektriker angående udskiftning af stikkontakten.
10. BESKYT netledningen, så den ikke blive trådt på eller klemt, især ved stikbenene, stikdåser og det sted, hvor den kommer ud af apparatet.
11. BRUG KUN ekstraudstyr/tilbehør, som er angivet af producenten.
12. BRUG KUN med en vogn, stander, et stativ, beslag eller bord, som er angivet af producenten, eller som sælges med apparatet. Når der bruges en vogn, skal der udvises forsigtighed, når kombinationen af vogn og apparat flyttes, for at undgå skader ved væltning.

13. FRAKOBL dette apparat i lyn og tordenvejr, eller når det ikke skal bruges i længere perioder.
14. FÅ SERVICE UDFØRT af kvalificeret servicepersonale. Service er nødvendig, når apparatet er blevet beskadiget på nogen måde, såsom at netledningen eller stikket er beskadiget, væske er blevet spildt eller objekter er faldet ind i apparatet, apparatet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt, eller har været tabt.
15. Udsæt IKKE dette apparat for dryp eller sprøjt, og sørg for, at ingen objekter fyldt med væsker, såsom vaser, anbringes ovenpå apparatet.
16. Hvis du fuldstændigt vil koble dette apparat fra ledningsnettet, skal du trække netledningsstikket ud af vekselstrømsstikkontakten.
17. Netstikket på netledningen skal forblive nemt tilgængelig.



Udråbstegnet i en ligesidet trekant er tiltænkt som en advisering til brugeren om tilstedeværelsen af vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner (serviceinstruktioner) i den litteratur, som følger med produktet.



Symbolet med lynet og pilehovedet i en ligesidet trekant er tiltænkt som en advisering til brugeren om tilstedeværelsen af ikke-isoleret "farlig spænding" inden for produktets afdækning, som kan være af tilstrækkelig styrke til at udgøre en risiko for elektrisk stød for mennesker.

ADVARSEL: For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.

ADVARSEL: Batterier (batteripakke eller isatte batterier) må ikke udsættes for overdreven varme, såsom sollys, brand eller lignende.

ADVARSEL: Ingen åbne flammekilder – såsom stearinlys – bør anbringes på produktet.

FORSIGITG
FARE FOR ELEKTRISK STØD
ÅBN IKKE

ADVARSEL: Åbn ikke! Risiko for elektrisk stød. Spændinger i dette udstyr er livsfarlige. Ingen indvendige dele skal tilses af brugeren. Få service udført af kvalificeret servicepersonale.

Anbring udstyret i nærheden af et hovedstrømforsyningsstik og sørg for, at du nemt kan få adgang til strømafbryderkontakten.

ADVARSEL: Dette produkt er KUN beregnet til at køre fra de vekselstrømspændinger, der er angivet på bagpanelet, eller fra den inkluderede strømforsyning, som følger med produktet. Kørsel fra andre spændinger end dem, der er angivet, kan forårsage uoprettelig skade på produktet og ugyldiggøre produktets garanti.

Der advares mod at bruge vekselstrømovergangsstik, eftersom det gør det muligt for produktet at blive tilsluttet spændinger, hvori produktet ikke er udviklet til at køre. Hvis produktet er udstyret med en aftagelig netledning, må du kun bruge den type, som fulgte med produktet, eller som blev leveret af den lokale distributør og/eller forhandler. Hvis du er usikker på den korrekte driftsspænding, bedes du kontakte den lokale distributør og/eller forhandler.

OPLYSNINGER OM FCC- OG CANADISK EMC-OVERENSSTEMMELSE:
Denne enhed overholder afsnit 15 af FCC-reglerne. Brug er underlagt følgende to betingelser:

(1) Enheden må ikke forårsage skadelige forstyrrelser, og (2) enheden skal acceptere enhver modtaget forstyrrelse, inklusive forstyrrelser, som kan forårsage uønsket drift.

BEMÆRK: Dette udstyr er blevet testet, og det er fundet at overholde begrænsningerne for en Klasse B digitalenhed, i overensstemmelse med Afsnit 15 af FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at give rimelig beskyttelse imod skadelige forstyrrelser i en boliginstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan afgive radiofrekvensenergi og, hvis det ikke er installeret og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelige forstyrrelser i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme forestyrrelser i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelige forstyrrelser i radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at udbedre forstyrrelserne på en eller flere af følgende måder:

- Drej eller flyt den modtagende antenne.
- Forøg afstanden imellem udstyret og modtageren.
- Sæt udstyret i en stikkontakt på et andet kredsløb end den, modtageren er tilsluttet.
- Rådfør dig med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for at få hjælp.

Godkendt under verificeringsforskriften af FCC afsnit 15 som en Klasse B-digitalenhed.

Forsigtig: Ændringer eller modifikationer, som ikke udtrykkeligt er godkendt af producenten kan annullere brugerens ret til at betjene denne enhed.

Dette Klasse B-digitalapparat overholder den canadiske ICES-003.

OPLYSNINGER OM EU-OVERHOLDELSE
Kvalificeret til at bære CE-mærket, overholder EU-direktivet om lavspænding 2006/95/EF; overholder EU-direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/EF, overholder R&TTE-direktivet 1999/5/EF

WEEE-NOTAT
Bemærk: Dette mærke gør sig kun gældende for lande inden for Den Europæiske Union (EU) og Norge.

Dette instrument er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96/EF angående kasseret elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Mærket tilkendegiver, at produktet ikke må kasseres med andet husholdningsaffald. Det bør deponeres hos en passende facilitet for at muliggøre genanvendelse og genbrug.

OPLYSNINGER OM OVERHOLDELSE FOR TRÅDLØS SENDER:

Udtrykket "IC:" før radiocertificeringsnummeret tilkendegiver kun, at de tekniske specifikationer for Industry Canada er opfyldt.

Denne enhed overholder afsnit 15 af FCC-reglerne og Industry Canada licensdispenserede RSS-standard(er). Brug er underlagt følgende to betingelser: (1) enheden kan forårsage forstyrrelser, og (2) enheden skal acceptere enhver forstyrrelse, inklusive forstyrrelser, som kan forårsage uønsket drift af enheden.

NATIONALE BEGRÆNSNINGER
Denne enhed er beregnet til hjemme- og kontorbrug i alle EU-lande (og andre lande, som følger EU-direktivet 1999/5/EF) uden nogen begrænsning med undtagelse af de lande, der er nævnt nedenfor:

Land	**Begrænsning**	**Årsag/Bemærkning**
Bulgarien	Ingen	Generel godkendelse nødvendig for udendørsbrug og offentlig service
Frankrig	Udendørsbrug begrænset til 10 mW e.i.r.p inden for båndet 2454-2483.5 MHz	Militært radiolokalitetsbrug. Refarming (omfordeling af radiofrekvenser) af 2.4 GHz båndet har været i gang i de seneste år for at tage hensyn til nuværende slækkede regulering. Fuld implementering planlagt 2012
Italien	Ingen	Generel godkendelse er nødvendig, hvis enhed benyttes uden for egne lokaliteter
Luxembourg	Ingen	Generel godkendelse er nødvendig til netværks- og serviceforsyning (ikke til spektrum)
Norge	Implementeret	Dette underafsnit gør sig ikke gældende for det geografiske område inden for en radius på 20 km fra centrum af Ny-Ålesund
Rusland	Ingen	Kun til indendørsbrug

Bemærk: Produktet må ikke brugens udendørs i Frankrig

WK 200 INDHOLD

Jamo WK 200 trådløs sender/modtager



WT 200-sender



WR 200-modtager



3,5 mm stereokabel – 15 cm (til brug med WR 200)



3,5 mm stereokabel – 80 cm

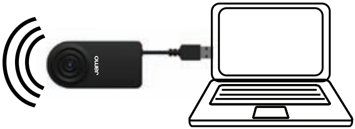


Brugervejledning

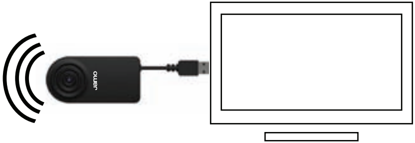
- Trådløs cd – lydkvalitet
- Sender lyd gennem hele huset (50 m)
- Kan bruges til lyddistribution i flere værelser
- Kan tilsluttes både analog og digitale kilder, dvs. fjernsyn
- Plug-and-play, indstilling uden software
- RF-transmission ved 2,4 GHz
- Huskoder, som kan vælges, forhindrer forstyrrelser fra naboernes sendere
- En sender kan bruges med op til fire modtagere

GRUNDLÆGGENDE INDSTILLING AF WK 200

Fra sender til flere enheder



WT 200-sender fra pc (kun USB-tilkobling)



WT 200-sender fra fjernsyn

(optisk forbindelse / og 5V USB-opladning)

BEMÆRK: Lysdiode lyser **blåt**, når den trådløse forbindelse er etableret.

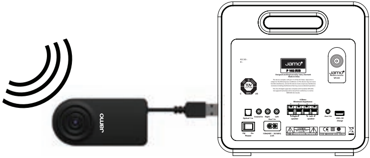
Lysdiode lyser **rødt**, når der ikke er etableret forbindelse.



WR 200-modtager Jamo P 345



WR 200-modtager Jamo P 404



WR 200-modtager Jamo P 102

Tilslut WT 200 og WR 200 til enhver enhedslinje out-/input eller enhver enhed med optisk out/ input.

Brugervejledning, Jamo WK 200

Tak fordi du købte Jamo WK 200.

Dette trådløse udstyr giver dig mulighed for at overføre musik fra en del af dit hjem til en anden: Fra dit fjernsyn til dit hifi-system, fra din computer til højttalere med indbygget forstærker eller fra et værelse i dit hjem til et andet.



WT 200-sender



WR 200-modtager

Jamo WK 200 består af en sender (WT 200) og en modtager (WR 200).

Senderen skal være forbundet med det produkt, som du vil sende musik fra (dvs. fjernsyn, computer, stereoanlæg, iPod, MP3-spiller, mobiltelefon, spillekonsol, netværksspiller, osv.), og modtageren skal være forbundet der, hvor du vil modtage musikken (stereoanlæg, højttalere med indbygget forstærker, subwoofer med indbygget forstærker, køkkenenhed, osv.)

Sæt senderen i et ledigt USB-stik på den enhed, som du vil sende fra.

Hvis der ikke noget USB-stik, er du nødt til at forbinde senderen via en egnet kabel (AUX-stereok-

abel medfølger, optisk kabel medfølger ikke). Du er også nødt til at levere strøm til senderen via en USB-strømadapter (medfølger ikke).

Forbind modtageren med den enhed, som du vil bruge til at lytte (stereoanlæg, højttalere med indbygget forstærker, subwoofer med indbygget forstærker, køkkenenhed, osv.). Modtageren kan forbindes med en ledig USB-port til strøm, men skal tilsluttes via ledninger (AUX-stereokabel medfølger, optisk kabel medfølger ikke). Hvis senderen er forbundet via et optisk kabel, er du også nødt til at tilslutte modtageren via et optisk kabel.

Sørg for, at både senderen og modtageren i WK 200-systemet er indstillet til den samme huskode (1, 2 eller 3).

Hvis der er forstyrrelser eller støj på en huskodeindstilling, bør du prøve at skifte til en anden indstilling. Sørg for at ændre indstillingen på begge enheder.

Jamo WK 200 er i stand til at sende både analog og digitale signaler. Mange moderne fjernsyn har kun digitale udgange og kan derfor ikke bruges sammen med sendere/modtagere, der kun sender via analog signaler.

Når WK 200 registrerer et digitalt indgangssignal (dvs. fra et fjernsyn eller en computer) vil den automatisk vælge at sende signalet i digitalt format. Dette giver mulighed for den bedst mulige overførsel af lyd med den lavest mulige forvrængelse og støj. Hvis du vælger digital transmission, skal både senderen og modtageren være forbundet via optiske kabler.

Optisk input kan kun acceptere PCM-signal.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. LIRE ces instructions.
2. CONSERVER ces instructions.
3. RESPECTER tous les avertissements.
4. SUIVRE toutes les instructions.
5. NE PAS utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. NETTOYER UNIQUEMENT avec un chiffon sec.
7. NE PAS OBSTRUER les orifices de ventilation. Installer conformément aux instructions du constructeur.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les grilles de chauffage, les cuisinières et les autres appareils (notamment les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. NE PAS neutraliser le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée ou à broche de terre. Une fiche polarisée a une lame plus large que l'autre. Une fiche à broche de terre est munie de deux lames et d'une troisième broche pour la terre. La lame large ou la troisième broche est prévue pour la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie ne rentre pas dans la prise de courant, demander à un électricien de remplacer cette prise d'un type trop ancien.
10. PROTÉGER le cordon d'alimentation en s'assurant qu'il ne risque pas d'être piétiné ou écrasé, en particulier près des fiches, des blocs multiprises et de son point de sortie de l'appareil.
11. UTILISER UNIQUEMENT les accessoires préconisés par le constructeur.
12. UTILISER exclusivement avec un chariot, un support, un trépied, une console ou un  bâti recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faire preuve de prudence pour déplacer l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter un renversement pouvant causer des blessures.
13. DÉBRANCHER cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant une longue durée.
14. CONFIER tout travail de dépannage à un réparateur professionnel compétent. Faire réparer l'appareil en cas de dommages, par exemple : fiche ou cordon d'alimentation endommagé, liquide renversé sur l'appareil ou objet inséré dans l'appareil, appareil exposé à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement ou après une chute.
15. NE PAS exposer cet appareil à des éclaboussures ou des égouttements et veiller à ce qu'aucun récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, ne soit posé dessus.
16. Pour isoler complètement cet appareil de l'alimentation secteur, débrancher son cordon d'alimentation de la prise de courant.
17. La fiche secteur du cordon d'alimentation doit rester accessible.



Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence de consignes d'utilisation et de maintenance importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.



L'éclair fléché dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil et d'une valeur suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

AVERTISSEMENT : Ne pas soumettre les piles ou batteries (bloc intégré ou mises en place par l'utilisateur) à une température excessive telle que celle du rayonnement solaire, d'un incendie, etc.

AVERTISSEMENT : Ne pas poser sur ce produit à des sources de flammes nues telles que des bougies.

ATTENTION
RISQUE D'ÉLEXTROCUTION
NE PAS OUVRIR

AVERTISSEMENT : Ne pas ouvrir ! Risque d'électrocution.

Les tensions présentes dans cet appareil peuvent être mortelles. Cet appareil ne contient pas de pièces pouvant être remplacées par l'utilisateur. Tout travail de dépannage doit être confié à un réparateur professionnel compétent.

Placer l'équipement à proximité d'une prise de courant et veiller à faciliter l'accès au disjoncteur.

AVERTISSEMENT : Ce produit a été conçu pour être alimenté EXCLUSIVEMENT par une source d'alimentation secteur conforme aux valeurs indiquées en face arrière, ou par le bloc d'alimentation du produit. L'alimentation à partir d'autres sources que celles indiquées risque d'endommager le produit de façon irréversible et d'annuler sa garantie. L'utilisation d'adaptateurs de fiches secteur doit se faire avec prudence, car elle peut permettre le branchement du produit sur des sources de tension pour lesquelles le produit n'a pas été conçu. Si le produit est pourvu d'un cordon d'alimentation amovible, utiliser uniquement un cordon du même type que celui fourni avec l'appareil, ou un cordon fourni par un distributeur ou revendeur local. En cas de doute concernant la tension d'alimentation acceptable, s'adresser au distributeur ou au revendeur local.

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ FCC ET CEM CANADA :
Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et reconnu compatible avec les limites des appareils numériques de classe B, en application de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été établies de façon à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Ce matériel génère, utilise et peut émettre des radio-fréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les directives fournies, peut provoquer des interférences avec les communications radio. Il est toutefois impossible de garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet appareil entraîne des interférences nuisibles à la réception des programmes de radio ou de télévision, ce qui peut se vérifier en le mettant hors tension puis de nouveau sous tension, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour essayer de corriger les interférences :

- Réorientation ou déplacement de l'antenne de réception ;
- Augmentation de la distance entre l'appareil et le récepteur ;
- Branchement de l'appareil sur une prise de courant reliée à un circuit électrique différent de celui du récepteur
- Consultation du détaillant ou un technicien radio/tv compétent sur ce sujet.

Homologation comme appareil numérique de classe B au titre des modalités de vérification FCC section 15.

Attention : Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ À LA RÉGLEMENTATION DE L'UNION EUROPÉENNE :
Autorisation de porter la marque CE, conformité à la directive basse tension 2006/95/EEC de l'Union européenne ; conformité aux directives CEM 2004/108/EC de l'Union européenne ; conformité à la directive R&TTE Directive 1999/5/EC.

AVIS DEEE
Remarque : Cette marque n'est applicable qu'aux pays de l'Union Européenne (UE) et à la Norvège.

Cet appareil est étiqueté conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il faut le déposer dans une décharge adéquate permettant la récupération et le recyclage.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'ÉMETTEUR SANS FIL :
Le terme « IC » avant le numéro d'homologation radio indique simplement le respect des spécifications techniques d'Industrie Canada.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC et aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas produire d'interférences et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

RESTRICTIONS NATIONALES

Cet appareil est destiné à un usage domestique et de bureau dans tous les pays de l'Union européenne (et d'autres pays qui suivent la directive de l'UE 1999/5/EC) sans limitation à l'exception des restrictions en vigueur dans les pays mentionnés ci-dessous :

Pays	Restriction	Raison/remarque
Bulgarie	Aucune	Une autorisation générale est exigée pour l'utilisation extérieure et le service public
France	Utilisation extérieure limitée à la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) de 10 mW dans la bande 2454-2483,5 MHz	Utilisation de radiorepérage militaire. Un réaménagement de la bande de 2,4 GHz est en cours ces dernières années pour assouplir la réglementation actuelle. La mise en œuvre complète est prévue pour 2012
Italie	Aucune	Si l'appareil est utilisé à l'extérieur de chez soi, une autorisation générale est exigée
Luxembourg	Aucune	Une autorisation générale est exigée pour la fourniture du réseau et du service (non pour le spectre)
Norvège	Implémentée	Cette sous-section ne s'applique par à la zone géographique s'étendant dans un rayon de 20 km à partir du center de Ny-Álesund
Fédération russe	Aucune	Exclusivement pour les applications intérieures

Remarque : Veuillez ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur en France

CONTENU DU COFFRET DU WK 200

Émetteur/récepteur sans fil Jamo WK 200



Émetteur WT 200



Récepteur WR 200



Câble stéréo à connecteur de 3,5 mm de 15 cm de long (à utiliser avec le WR 200)



Câble stéréo à connecteur de 3,5 mm de 80 cm de long

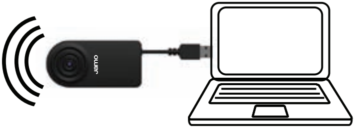


Manuel d'utilisation

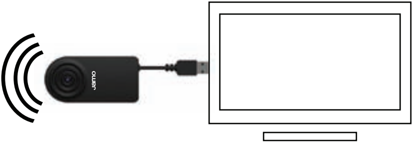
- Transmission sans fil de qualité CD
- Transmet le son dans toute votre maison (50 m/150 pieds)
- Distribution possible du son dans plusieurs pièces
- Raccordement à des sources analogiques et numériques, p.ex. à un téléviseur
- Type plug-and-play, réglage sans logiciel
- Émission RF à 2,4 GHz
- Utilisation de codes de maison sélectionnables pour éviter des interférences avec les émetteurs des voisins
- Jusqu'à quatre récepteurs peuvent recevoir le son provenant d'un seul émetteur

CONFIGURATION DE BASE DU WK 200

D'un émetteur vers plusieurs appareils



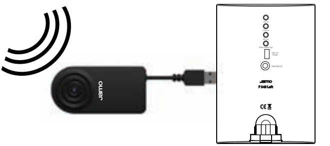
Émetteur WT 200 à partir d'un ordinateur (connexion USB uniquement)



Émetteur WT 200 à partir d'un téléviseur (connexion optique / et charge USB 5 V)

REMARQUE : Le voyant DEL s'allume en **bleu** quand la connexion sans fil est établie.

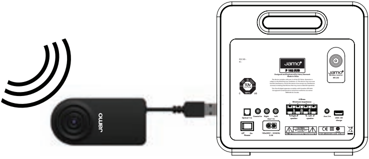
Le voyant DEL s'allume en **rouge** en cas d'absence de connexion.



Récepteur Jamo P 345 WR 200



Récepteur Jamo P 404 WR 200



Récepteur Jamo P 102 WR 200

Raccordez l’émetteur WT 200 et le récepteur WR 200 à une entrée/sortie d’un appareil ou à tout appareil doté d’une entrée/sortie optique.

Brugervejledning, Jamo WK 200

Tak fordi du købte Jamo WK 200.

Ce kit sans fil vous permet de transférer de la musique d'un endroit de votre maison à un autre : de votre téléviseur à votre système hifi, de votre ordinateur à vos enceintes sous tension ou d'une pièce à une autre.





Émetteur WT 200 *Récepteur WR 200*

Le Jamo WK 200 consiste en un émetteur (WT 200) et un récepteur (WR 200).

L'émetteur doit être raccordé à l'appareil à partir duquel vous souhaitez envoyer de la musique (p.ex., téléviseur, ordinateur, système stéréo, iPod, lecteur MP3, téléphone cellulaire, console de jeux, lecteur en réseau, etc.), et le récepteur doit être raccordé à l'appareil qui doit recevoir la musique (système stéréo, enceintes sous tension, caisson de graves sous tension, appareil en cuisine, etc.)

Raccordez l'émetteur à une prise USB ouverte sur l'appareil à partir duquel vous voulez effectuer la

transmission.

En cas d’absence de prise USB, vous devez raccorder l’émetteur par le biais d’un câble adapté (câble stéréo AUX fourni ou câble optique non fourni). De plus, vous devez alimenter l’émetteur par le biais d’un adaptateur d’alimentation USB (non fourni).

Raccordez le récepteur à l’appareil que vous souhaitez utiliser pour l’écoute (système stéréo, enceintes sous tension, caisson de graves sous tension, appareil en cuisine, etc.). Le récepteur peut être raccordé pour l’alimentation à un port USB ouvert en utilisant un câble (câble stéréo AUX fourni ou câble optique non fourni). Si l’émetteur est raccordé par un câble optique, vous devez également raccorder le récepteur par câble optique.

Assurez-vous que l’émetteur et le récepteur du système WK 200 sont réglés aux mêmes codes maison (1, 2 ou 3).

En cas d’interférences ou de bruit lors de l’utilisation de l’un des codes maison, utilisez un autre code. Veillez à bien changer le code sur les deux appareils.

Le Jamo WK 200 peut transmettre des signaux analogiques ou numériques. De nombreux téléviseurs modernes ne sont dotés que de sorties numériques et ne peuvent pas être utilisés avec les émetteurs/récepteurs exclusivement analogiques.

Quand le WK 200 détecte un signal d’entrée numérique (p.ex., à partir d’un téléviseur ou d’un ordinateur), il choisit automatiquement de transmettre le signal sous forme numérique. Cela permet le meilleur transfert possible du son avec la plus faible distorsion possible et un bruit minime. Si vous choisissez la transmission numérique, l’émetteur et le récepteur doivent être connectés tous les deux par câbles optiques.

L’entrée optique ne peut accepter qu’un signal à modulation d’impulsion codée.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES!

1. LEIA estas instruções.
2. GUARDE estas instruções.
3. FIQUE ATENTO a todos os avisos.
4. SIGA todas as instruções.
5. NÃO use este aparelho perto de água.
6. LIMPE APENAS com um pano seco.
7. NÃO bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo de quaisquer fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. NÃO anule a função de segurança do plugue polarizado ou aterrado. Um plugue polarizado tem dois pinos chatos, sendo um deles mais largo que o outro. Um plugue aterrado tem dois pinos chatos e um terceiro pino redondo de aterramento. O pino chato mais largo ou o terceiro pino redondo existem para sua segurança. Se o plugue fornecido não se encaixar na tomada, consulte um eletricista para trocar a tomada obsoleta.
10. PROTEJA o cabo de alimentação para que não seja pisoteado nem prensado, sobretudo no plugue, em tomadas posicionadas no piso e no ponto onde sai do aparelho.
11. USE APENAS acessórios especificados pelo fabricante.
12. USE apenas com um carrinho, pedestal, tripé, suporte ou mesa recomendado pelo fabricante ou vendido com o aparelho. Ao usar um carrinho, tome cuidado ao movê-lo com o aparelho para evitar se ferir caso caia.
13. DESLIGUE o aparelho da tomada durante tempestades elétricas ou quando ficar fora de uso por longos períodos de tempo.
14. TODA a manutenção deve ser realizada por pessoal de manutenção qualificado. É necessário prestar assistência técnica ao aparelho quando tiver sofrido danos de qualquer tipo, tais como danos ao cabo de alimentação ou ao plugue, derramamento de líquido ou queda de objetos dentro do aparelho, exposição do aparelho à chuva ou umidade, mau funcionamento ou queda do aparelho.
15. NÃO exponha este equipamento a respingos ou borrifos e certifique-se de que nenhum objeto que contenha líquidos, como vasos, sejam colocados sobre o equipamento.
16. Para desconectar completamente este equipamento da corrente elétrica, desconecte o plugue do cabo de alimentação da tomada.
17. O plugue principal do cabo de alimentação deve ser mantido pronto para ser utilizado.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero visa alertar o usuário quanto à inclusão de instruções importantes sobre o funcionamento e a manutenção (reparos) no material impresso que acompanha o produto.



O símbolo do raio com uma seta, dentro de um triângulo equilátero, visa alertar o usuário quanto à presença de tensão perigosa não isolada dentro do compartimento do produto, que pode ser potente o suficiente para representar um risco de choque elétrico às pessoas.

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou à umidade.

ATENÇÃO: As baterias não devem ser expostas a calor excessivo, como a luz solar direta, chamas ou outras fontes de calor.

ATENÇÃO: Nenhuma fonte de chama exposta, como, por exemplo, uma vela, deve ser colocada em cima do produto.

CUIDADO
RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO
NÃO ABRA

ATENÇÃO: Não abra! Risco de choque elétrico. As tensões presentes neste equipamento podem causar risco de vida. Não há peças internas que possam ser reparadas pelo usuário. Toda a manutenção deve ser realizada por pessoal de manutenção qualificado.

Coloque o equipamento próximo a uma tomada de alimentação elétrica do circuito principal e certifique-se de que haja fácil acesso à chave do disjuntor.

ATENÇÃO: Este produto SÓ deve ser alimentado com as tensões de CA relacionadas no painel traseiro ou pela fonte de alimentação que o acompanha. A alimentação proveniente de tensões que não sejam as identificadas pode causar dano irreversível ao produto e anular sua garantia. O uso de adaptadores de tomadas de CA deve ser evitado, pois pode permitir que o produto seja ligado em tensões para as quais não foi projetado. Se o produto estiver equipado com um cabo de alimentação removível, use apenas o tipo fornecido com o produto ou pelo distribuidor e/ou revendedor local. Caso não tenha certeza quanto à tensão operacional correta, entre em contato com o distribuidor e/ou revendedor local.

INFORMAÇÕES SOBRE AS NORMAS DE CONFORMIDADE ELETROMAGNÉTICA DA FCC E DO GOVERNO DO CANADÁ

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições descritas a seguir:

(1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar todo tipo de interferência recebida, incluindo interferências que possam causar funcionamento indesejável.

NOTA: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, segundo a parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Esse equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que não ocorrerão interferências em instalações específicas. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o usuário tente corrigir a interferência adotando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento em uma tomada em um circuito diferente do circuito ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.

Aprovado no âmbito da disposição de verificação da Parte 15 da FCC como um dispositivo digital de Classe B.

Cuidado: Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pelo fabricante podem resultar na anulação do direito do usuário de usar este dispositivo.

Este aparelho digital de Classe B está em conformidade com a norma ICES-003 do Canadá.

INFORMAÇÕES SOBRE CONFORMIDADE COM AS NORMAS DA UNIÃO EUROPEIA
Qualificado para exibir a marca CE; está em conformidade com a Diretiva sobre Baixa Tensão da União Europeia 2006/95/EC; está em conformidade com a Diretiva sobre Compatibilidade Eletromagnética (EMC) da União Europeia 2004/108/EC e com a Diretiva de Equipamentos de Rádio e Equipamentos Terminais de Telecomunicação da União Europeia 1999/5/EC.

AVISO SOBRE A DIRETIVA WEEE
Nota: Esta marca se aplica apenas aos países da União Europeia (UE) e à Noruega.

Este aparelho está rotulado em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96/EC relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Este rótulo indica que este produto não deve ser descartado junto com lixo residencial. Deve ser levado para uma instalação apropriada para ser recuperado e reciclado.

INFORMAÇÕES DE CONFORMIDADE DO TRANSMISSOR SEM FIO:
O termo "IC:" antes do número de certificação de rádio significa que as especificações técnicas da Industry Canada foram atendidas.

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras da FCC e com a(s) norma(s) RSS de isenção de licença da Industry Canada. A operação está sujeita às duas condições descritas a seguir: (1) este dispositivo não deve causar interferência, e (2) este dispositivo deve aceitar todo tipo de interferência, incluindo interferências que possam fazer com que tenha funcionamento indesejável.

RESTRIÇÕES NACIONAIS
Este dispositivo se destina a uso residencial e comercial em todos os países da UE (e outros países que sigam a diretiva 199/5/EC da UE) sem qualquer limitação, exceto para os países mencionados abaixo:

País	Restrição	Motivo/observação
Bulgária	Nenhuma	Autorização geral necessária para uso ao ar livre e serviço público.
França	Uso ao ar livre limitado a 10 mW e.i.r.p. na banda de 2.454 a 2.483,5 MHz.	Uso em radiolocalização militar. A realocação da banda de 2,4 GHz tem ocorrido nos últimos anos para permitir menos restrições na regulamentação atual. A implementação plena está prevista para 2012.
Itália	Nenhuma	Se usado fora da própria propriedade, é necessário obter autorização geral.
Luxemburgo	Nenhuma	Autorização geral necessária para rede e fornecimento de serviço (não para o espectro).
Noruega	Implementadas	Esta subseção não se aplica à área geográfica situada dentro de um raio de 20 km do centro de Ny-Ålesund
Federação Russa	Nenhuma	Somente para aplicações em ambientes fechados.

Observação: não usar o produto ao ar livre na França.

CONTEÚDO DO WK 200

Transmissor/receptor sem fio Jamo WK 200



Transmissor WT 200



Receptor WR 200



Cabo estéreo de 3,5 mm de 15 cm de comprimento (para ser usado com o WR 200)



Cabo estéreo de 3,5 mm de 80 cm de comprimento

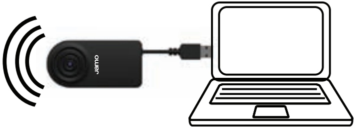


Manual do proprietário

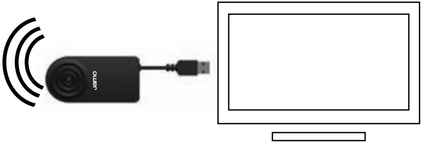
- Áudio sem fio com qualidade de CD
- Transmite o som por toda a casa (50 m/150 pés)
- Pode ser usado para distribuição do som em múltiplos ambientes
- Pode ser conectado a fontes analógicas e digitais, por exemplo, TVs
- Plug-and-play, configuração sem software
- Transmissão de RF a 2,4 GHz
- Códigos residenciais selecionáveis impedem a interferência de transmissores vizinhos
- Pode-se usar um transmissor com até quatro receptores

INSTALAÇÃO BÁSICA DO WK 200

Do transmissor para diversos dispositivos



Transmissor WT 200 conectado em PC
(somente conexão por USB)



Transmissor WT 200 conectado em TV
(conexão ótica e carga por USB de 5 V)

OBSERVAÇÃO: O LED acende na cor **azul** quando é estabelecida a conexão sem fio.

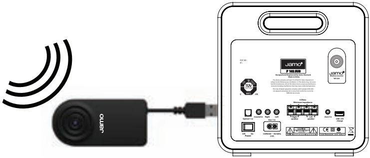
O LED acende na cor **vermelha** quando não é estabelecida nenhuma conexão.



Receptor WR 200 Jamo P 345



Receptor WR 200 Jamo P 404



Receptor WR 200 Jamo P 102

Conecte o WT 200 e o WR 200 a qualquer dispositivo com saída/entrada de linha ou a qualquer dispositivo com saída/entrada ótica.

Manual do Proprietário, Jamo WK 200

Agradecemos sua compra do Jamo WK 200.

Este kit sem fio permite a transmissão de música de uma parte da residência para outra: da TV para o sistema hifi, do computador para caixas acústicas ou de um ambiente da residência para outro.



Transmissor WT 200



Receptor WR 200

O sistema Jamo WK 200 é composto de um transmissor (WT 200) e de um receptor (WR 200).

O transmissor deve ser conectado ao produto do qual o usuário deseja transmitir música (por exemplo, TV, computador, sistema estéreo, iPod, MP3 player, telefone celular, console de jogos, aparelho de som ligado em rede, etc.) e o receptor deve ser conectado onde a música deve ser reproduzida (sistema estéreo, caixas acústicas, subwoofer, aparelho de som na cozinha, etc.).

Conecte o transmissor em uma tomada USB do dispositivo de origem do sinal.

Se não houver uma tomada USB, será necessário conectar o transmissor por meio de um cabo adequado (cabo estéreo AUX fornecido; cabo ótico não fornecido). Além disso, é necessário que o transmissor seja ligado por meio de um adaptador de alimentação elétrica por USB (não fornecido).

Conecte o receptor ao dispositivo que deseja usar para ouvir (sistema estéreo, caixas acústicas, subwoofer, aparelho de som na cozinha, etc.). O receptor pode ser conectado em uma tomada USB para receber alimentação elétrica, mas precisará ser conectado por cabos (cabo AUX estéreo fornecido; cabo ótico não fornecido). Se o transmissor for conectado por meio de um cabo ótico, o mesmo deve ser feito com o receptor.

Certifique-se de que o transmissor e o receptor do sistema WK 200 estejam configurados para os mesmos códigos residenciais (1, 2 ou 3).

Se houver interferência ou ruído em uma das configurações de código residencial, tente outra. Se mudar a configuração, mude-a nos dois dispositivos.

O Jamo WK 200 transmite sinais analógicos e digitais. Muitas TVs modernas têm somente saídas digitais e, portanto, não podem ser usadas com transmissores/receptores exclusivamente analógicos.

Quando o WK 200 detecta um sinal de entrada

digital (por exemplo, de uma TV ou computador), passa a transmitir automaticamente o sinal na forma digital. Isso permite a melhor transferência de som possível com a menor distorção e ruído possíveis. Se optar pela transmissão digital, o transmissor e o receptor devem ser conectados por cabos óticos.

A entrada ótica só aceita o sinal PCM.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA!

1. LUE nämä ohjeet.
2. SÄILYTÄ nämä ohjeet.
3. NOUDATA kaikkia varoituksia.
4. NOUDATA kaikkia ohjeita.
5. ÄLÄ käytä tätä laitetta veden lähellä.
6. PUHDISTA VAIN kuivalla kankaalla.
7. ÄLÄ peitä ilmanvaihtoaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaisesti.
8. ÄLÄ asenna minkään lämpölähteen läheisyyteen, kuten lämpöpatteri, lämmitysräppänä, liesi tai muu lämpöä tuottava laite (vahvistimet mukaan lukien).
9. ÄLÄ poista polarisoidun tai maadoittavan tyyppisen pistokkeen suojaustarkoitusta. Polarisoidussa pistokkeessa on kaksi liuskaa, joista yksi on toista leveämpi. Maadoittavassa pistokkeessa on kaksi liuskaa ja kolmantena maadoituspiikki. Leveämpi liuska tai kolmas piikki on järjestetty turvallisuuttasi varten. Mikäli toimitettu pistoke ei sovi pistorasiaan, anna sähköasentajan vaihtaa vanhanmallinen pistorasia.
10. SUOJAA verkkojohto niin, ettei sen päälle kävellä eikä se nipisty, erityisesti pistokkeiden ja jatkojohtorasioiden kohdalla ja paikoissa, joissa se tulee ulos laitteesta.
11. KÄYTÄ VAIN valmistajan nimeämiä liittimiä/tarvikkeita.
12. KÄYTÄ vain kärryn, jalustan, kolmijalan, kiinnikkeen tai pöydän



kanssa, joita valmistaja suosittelee tai joita myydään laitteen mukana. Kärryä käytettäessä on oltava varovainen kärryn/laitteen yhdistelmää siirrettäessä, kaatumisen aiheuttaman tapaturman välttämiseksi.

13. IRROTA tämä laite pistokkeesta ukonilmalla tai kun se on pitemmän ajan käyttämättä.
14. ANNA kaikki huolto pätevän huoltohenkilön tehtäväksi. Huolto on tarpeen, kun laite on vioittunut miten tahansa, kuten verkkojohto tai pistoke on vioittunut, nestettä läikkynyt tai esine pudonnut laitteen sisään, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, ei toimi normaalisti tai on pudotettu.
15. ÄLÄ altista tätä laitetta pisaroinnille tai roiskumiselle ja varmista, ettei mitään nesteillä täytettyjä astioita, esimerkiksi maljakoita, sijoiteta laitteen päälle.
16. Tämä laite irrotetaan kokonaan sähköverkosta irrottamalla verkkojohdon pistoke pistorasiasta.
17. Virtalähteen verkkopistokkeen pitää olla helposti saatavilla.



Huutomerkki tasasivuisen kolmion sisällä on tarkoitettu muistuttamaan käyttäjää tärkeiden käyttö- ja kunnossapito- (huolto) ohjeiden olemassaolosta tuotteen mukana seuraavassa kirjallisuudessa.



Salamakuvio nuolen kärjen kanssa tasasivuisen kolmion sisällä on tarkoitettu varoittamaan käyttäjää tuotteen kotelon sisällä olevasta eristämättömästä "vaarallisesta jännitteestä", joka voi olla riittävän korkea aiheuttamaan sähköiskun vaaran henkilöille.

VAROITUS: Palo- tai sähköiskuvaaran vähentämiseksi älä altista tätä laitetta sateelle tai kosteudelle.

VAROITUS: Paristoja (paristopakettia tai asennettuja paristoja) ei saa altistaa liialliselle lämmölle kuten päivänpaisteelle, avotulelle tai vastaavalle.

VAROITUS: Tuotteen päälle ei pidä asettaa mitään avoliekin lähteitä, kuten kynttilöitä.

MUISTUTS
RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO
NÃO ABRA

VAROITUS: Älä avaa! Sähköiskun vaara. Tämän laitteen sisällä olevat jännitteet ovat hengenvaarallisia. Sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Anna kaikki huolto pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.

Sijoita laite sähköverkon pistorasian lähelle ja varmista, että pääset helposti käsiksi automaattivarokkeeseen.

VAROITUS: Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi VAIN takapaneelissa tai mukana seuraavassa tuotteen virtalähteessä ilmoitetuilla verkkojännitteillä. Käyttö muilla kuin nimetyillä jännitteillä voi aiheuttaa pysyvän vian tuotteelle ja mitätöidä tuotetakuun.
AC-pistokesovittimien käyttämisestä varoitetaan, koska se voi tehdä mahdolliseksi liittää jännitteisiin, joilla tuotetta ei suunniteltu toimivaksi. Mikäli tuotteen varusteena on irrotettava virtajohto, käytä vain sen tyyppistä, joka tuli tuotteesi mukana tai paikallisen edustajan ja/tai jälleenmyyjän toimittamana. Mikäli olet epävarma oikeasta käyttöjännitteestä, ota yhteyttä paikalliseen edustajaan ja/tai jälleenmyyjään.

FCC:N JA KANADAN EMC-MÄÄRÄYKSIÄ KOSKEVAT TIEDOT:
Tämä laite täyttää osan 15 vaatimukset FCC:n määräyksissä. Käyttö on sallittu seuraavilla kahdella ehdolla:

(1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä ja (2) tämän laiteen pitää sietää mitä tahansa vastaanotettua häiriötä, mukaan lukien häiriö, joka voi aiheuttaa ei halutun toiminnan.

HUOMAA: Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän luokan B digitaalisen laitteen rajoitukset FCC:n määräysten osan 15 mukaisesti. Nämä rajat on suunniteltu antamaan kohtuullisen suojauksen haitalliselta häiriöitä kotikäytössä. Tämä laite kehittää, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa ja mikäli sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallista häiriötä radioviestinnälle. Ei ole kuitenkaan takeita, etteikö häiriöitä esiintyisi jossakin erityisessä asennuksessa. Mikäli tämä laite todellakin aiheuttaa haitallista häiriötä radio- tai televisiovastaanotolle, mikä voidaan tarkistaa kääntämällä laite pois ja takaisin päälle, käyttäjää kehotetaan yrittämään häiriön korjaamista yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

· Suuntaa tai siirrä vastaanottoantennia.
· Pidennä laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
· Liitä laite pistorasiaan, joka on eri sähköpiirissä kuin se, johon vastaanotin on kytkettynä.
· Kysy neuvoa myyjältä tai kokeneelta radio/TV-asentajalta.

Hyväksytty FCC:n osan 15 tyyppitarkastuksen mukaiseksi B-luokan digitaaliseksi laitteeksi.

Muistutus: Muutokset tai muunnokset, joita valmistaja ei ole nimenomaan hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeudet käyttää tätä laitetta.

Tämä B-luokan digitaalinen laite noudattaa Kanadan ICES-003 määräyksiä.

EU:N MÄÄRÄYKSIÄ KOSKEVAT TIEDOT:
Oikeutettu CE-merkintään, noudattaa Euroopan unionin pienjännitediirektiiviä 2006/95/EY. Noudattaa Euroopan unionin EMC-direktiiviä 2004/108/EY, noudattaa R&TTE-direktiiviä 1999/5/EY

WEEE-ILMOITUS

Huomaa: Tämä merkintä koskee vain maita Euroopan unionin (EU) sisällä sekä Norjaa.

Tämä sähkölaite on merkitty Euroopan direktiivin 2002/96/EY mukaisesti, joka koskee sähköisten ja elektronisten laitteiden jätteitä (WEEE). Tämä etiketti osoittaa, että tätä tuotetta ei tule hävittää talousjätteiden mukana. Se tulisi jättää asianmukaiseen laitokseen talteenottoa ja kierrätystä varten.

LANGATTOMAN LÄHETTIMEN MÄÄRÄYSTEN NOUDATTAMISTA KOSKEVAT TIEDOT:

Termi "IC:" ennen radiotodisteen numeroa merkitsee vain sitä, että Industry Canadan tekniset ohjearvot täytettiin.

Tämä laite täyttää FCC:n osan 15 säännöt ja Industry Canadan luvasta vapautetut RSS-standardit. Käyttö on seuraavan kahden ehdon alainen: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriötä, ja (2) tämän laitteen pitää hyväksyä mitkä tahansa häiriöt, mukaan lukien häiriö, joka voi aiheuttaa laitteen epätoivotun toiminnan.

KANSALLISET RAJOITUKSET

Tämä laite on tarkoitettu koti- ja toimistokäyttöön kaikissa EU-maissa (ja muissa EU-direktiiviä 1999/5/EY noudattavissa maissa) ilman rajoituksia paitsi, alla mainituissa maissa:

Maa	Rajoitus	Syy/huomautus
Bulgaria	Ei mitään	Yleinen valtuutus vaaditaan ulkona käyttöä ja julkista palvelua varten
Ranska	Ulkotiloissa käyttö rajoitettu tasolle 10 mW e.i.r.p kaistalla 2454-2483,5 MHz	Sotilaskäyttö radiopaikannukseen. 2,4 GHz:n kaistan uudelleen jako on ollut käynnissä viime vuosina, joka tekee nykyiset vapaammat säännöt mahdollisiksi. Täysi toteutus suunniteltu vuodeksi 2012
Italia	Ei mitään	Mikäli käyttö tapahtuu omien tilojen ulkopuolella, siihen tarvitaan yleinen lupa
Luxemburg	Ei mitään	Yleinen lupa vaaditaan verkon ja palvelun toimittamiseen (ei spektriä varten)
Norja	Toteutettu	Tämä alakohta ei koske maantieteellistä alueetta 20 km:n säteellä Ny-Alesundin keskikohdasta
Venäjän liittovaltio	Ei mitään	Vain sisätilojen sovelluksiin

Huomaa: Älä käytä tuotetta ulkotiloissa Ranskassa

WK 200:N SISÄLTÖ

Jamo WK 200 langaton lähetin/vastaanotin



WT 200 lähetin



WR 200 vastaanotin



3,5 mm stereokaapeli – 15 cm
(käytetään WR 200:n kanssa)



3,5 mm stereokaapeli - 80 cm



Käyttöopas

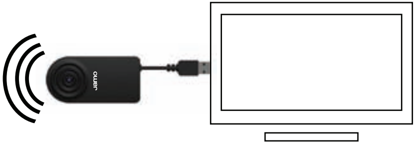
- Langaton CD-audion laatu
- Lähettää äänen kotisi laajuudelle (50 m/150 ft)
- Voidaan käyttää useamman huoneen äänentoistoon
- Voidaan liittää sekä analogisiin että digitaalisiin lähteisiin, eli televisioihin
- Plug-and-play, kokoonpano ilman ohjelmistoa
- RF-lähetystaajuus 2,4 GHz
- Valittavissa olevat asuntokoodit estävät häiriön naapurin lähettimistä
- Yhtä lähetintä voidaan käyttää enimmillään neljän vastaanottimen kanssa

WK 200:N PERUSASETTELU

Lähettimestä useampiin laitteisiin



WT 200 lähetin PC:stä (vain USB liitin)



WT 200 lähetin TV:stä

(optinen yhteys / ja 5 V:n USB-lataus)

HUOMAA: LED näyttää **sinistä,** kun langaton yhteys on saatu aikaan.

LED näyttää **punaista,** kun yhteyttä ei saada aikaan.



WR 200 vastaanotin Jamo P 345



WR 200 vastaanotin Jamo P 404



WR 200 vastaanotin Jamo P 102

Liitä WT 200 ja WR 200 minkä tahansa laitteen linjatuloon/-lähtöön tai mihin tahansa laitteeseen, jossa on optinen lähtö-/tuloliitäntä.

Käyttöopas, Jamo WK 200

Kiitos, että ostit Jamo WK 200:n.

Näillä langattomilla välineillä pystyt siirtämään musiikkia kodin huoneesta toiseen: TV:stä hifi-järjestelmään, tietokoneesta virtalähteellä toimiviin kaiuttimiin tai kodin huoneesta toiseen.



WT 200 lähetin



WR 200 vastaanotin

Jamo WK 200 käsittää lähettimen (WT 200) ja vastaanottimen (WR 200).

Lähetin tulee liittää tuotteeseen, josta musiikki halutaan lähettää (esim. TV, tietokone, stereojärjestelmä, iPod, mp3-soitin, matkapuhelin, pelikonsoli, verkkosoitin jne.), ja vastaanotin tulee liittää siihen missä haluat ottaa vastaan musiikin (stereojärjestelmä, virtalähteellä toimivat kaiuttimet, virtalähteellä toimiva alabassokaiutin, laite keittiössä jne.)

Liitä lähetin vapaaseen USB-liittimeen laiteessa. josta haluat lähettää.

Mikäli USB-liitintä ei ole, lähetin on liitettävä sopivalla kaapelilla (mukana seuraa AUX-stereokaapeli, mutta ei optista kaapelia). Lähettimen virta pitää samoin syöttää USB-virtasovittimen kautta (ei seuraa mukana).

Liitä vastaanotin laitteeseen, jota haluat käyttää kuunteluun (stereojärjestelmä, virtalähteellä toimivat kaiuttimet, virtalähteellä toimiva alabassokaiutin, keittiössä oleva laite jne.). Vastaanotin voidaan liittää vapaaseen USB-porttiin virran ottamiseksi, mutta pitää liittää johtimilla (AUX-stereokaapeli seuraa mukana, mutta optinen kaapeli ei seuraa). Jos lähetin liitetään optisella kaapelilla, vastaanotin on samoin liitettävä optisella kaapelilla.

Varmista, että WK 200 –järjestelmän sekä lähetin että vastaanotin on asetettu samalle asuntokoodille (1, 2 tai 3).

Jos huomaat häiriötä tai kohinaa jollakin asuntokoodin-asetuksella, on syytä kokeilla erilaista asetusta. Muista muuttaa asetukset molemmissa laitteissa.

Jamo WK 200 pystyy lähettämään sekä analogisia että digitaalisia signaaleja. Monissa nykyaikaisissa televisioissa on vain digitaaliset lähdöt ja niitä ei voi siten käyttää vain analogisesti toimivien lähettimien/vastaanottimien kanssa.

Kun WK 200 ilmaisee digitaalisen tulosignaalin (esim. TV:stä tai tietokoneesta) se tekee automaattisesti valinnan lähettää signaalin digitaalisessa muodossa. Tämä saa aikaan mahdollisimman parhaan äänen siirron ja mahdollisimman pienen särön ja kohinan. Jos valitaan digitaalinen lähetys, sekä lähetin että vastaanotin pitää liittää optisella kaapelilla.

Optiseen tuloliitäntään voi syöttää vain PCM-signaalia.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. LESEN Sie diese Anweisungen durch.
2. BEHALTEN Sie diese Anweisungen.
3. BEACHTEN Sie alle Warnhinweise.
4. FOLGEN Sie allen Anleitungen.
5. Verwenden Sie diese Geräte NICHT in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie sie NUR mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie KEINE Lüftungsöffnungen. Installieren Sie die Geräte entsprechend den Herstelleranweisungen.
8. Installieren Sie sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Warmlufteintrittsöffnungen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
9. Sie dürfen die Sicherheitsfunktion polarisierter oder geerdeter Stecker NICHT außer Kraft setzen. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klinken, wobei eine dicker ist als die andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Klinken und einen dritten Erdungsstift. Die dickere Klinke oder der dritte Stift dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, sollten Sie die veraltete Steckdose durch einen Elektriker ersetzen lassen.
10. VERMEIDEN Sie, dass das Netzkabel belastet oder geknickt wird, vor allem bei Steckern, Zusatzsteckdosen und beim Ausgang aus dem Gerät.
11. Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte/Zubehör.
12. VERWENDEN Sie ausschließlich Wagen, Stände, Stative,
    
    Halterungen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft wurden. Bei Verwendung eines Wagens sollten Sie vorsichtig sein, damit Wagen und Gerät nicht umkippen und Verletzungen verursachen.
13. TRENNEN Sie dieses Gerät bei Gewitter vom Netz, oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
14. Lassen Sie ALLE Wartungen von geschulten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung ist nötig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z.B. durch Schäden am Netzkabel oder -stecker, durch Verschütten von Flüssigkeiten, durch das Hineinfallen von Objekten, durch Regen oder Feuchtigkeit, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es fallengelassen wurde.
15. Das Gerät darf KEINEN tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden, und mit Flüssigkeit gefüllte Objekte (wie Blumenvasen) dürfen nicht auf dem Gerät platziert werden.
16. Um dieses Gerät ganz vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
17. Der Netzstecker sollte stets in gutem Betriebszustand sein.



Ein Dreieck mit einem Ausrufezeichen in der Mitte soll Benutzer auf wichtige Hinweise zur Bedienung und Wartung des Geräts aufmerksam machen, die in der beiliegenden Dokumentation enthalten sind.



Durch das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll der Benutzer gewarnt werden, dass bei mangelnder Isolierung „lebensgefährliche Spannungen“ im Gehäuse auftreten können, die eine erhebliche Stromschlaggefahr darstellen.

WARNUNG: Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu verringern, ist dieses Gerät vor

VORSICHT
VERLETZUNGSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG NICHT ÖFFNEN

Regen oder Feuchtigkeit zu schützen.

WARNUNG: Batterien (Akkus oder installierte Batterien) dürfen nicht hohen Temperaturen (direkte Sonneneinstrahlung, Feuer usw.) ausgesetzt werden.

WARNUNG: Auf dem Produkt dürfen keine Flammenquellen, wie Kerzen, platziert werden.

WARNUNG: Nicht öffnen! Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag.
In diesem Gerät gibt es lebensgefährliche Stromspannung. Enthält keine durch den Benutzer zu wartenden Teile. Lassen Sie alle Wartungen von geschulten Kundendiensttechnikern durchführen.

Platzieren Sie das Gerät in der Nähe einer Steckdose und stellen Sie sicher, dass Sie den Leistungsschalter leicht erreichen können.

WARNUNG: Dieses Produkt darf NUR mit den auf der Rückseite oder dem eingebauten Netzteil aufgelisteten Wechselstromspannungen betrieben werden. Ein Betrieb mit anderen Spannungswerten als den angezeigten könnte dem Produkt permanente Schäden zufügen und zu einem Erlöschen der Garantie führen.
Vor dem Einsatz von Adaptersteckern ist zu warnen, da das Produkt dann u. U. mit Spannungen in Kontakt ist, für die es nicht konzipiert wurde. Wenn das Produkt ein abnehmbares Netzkabel hat, dürfen Sie nur das Ihrem Produkt beiliegende oder von Ihrem örtlichen Vertriebshändler/Fachhändler gelieferte Kabel verwenden. Wenn Sie die korrekte Betriebsspannung nicht kennen, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Vertriebshändler/Fachhändler.

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT (FCC UND KANADA)
Dieses Produkt entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht demnach den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der US-Fernmeldebehörde (FCC). Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen bei Installationen in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet HF-Energie und kann diese ausstrahlen; wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es störende Interferenzen mit dem Funkverkehr verursachen. Allerdings wird nicht gewährleistet, dass es bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen geben wird. Wenn dieses Gerät störende Interferenzen zum Radio- und Fernsehempfang verursacht, (was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer nahegelegt, die Interferenz durch eines oder mehrere der folgenden Verfahren zu beheben:

• Die Empfangsantenne anders ausrichten oder anderswo platzieren.
• Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
• Das Gerät in eine Steckdose eines Netzkreises einstecken, der nicht mit dem des Empfängers identisch ist.
• Den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker zu Rate ziehen.

Entsprechend den Prüfbestimmungen von FCC Part 15 als digitales Gerät der Klasse B genehmigt.

Vorsicht: Vom Hersteller nicht ausdrücklich genehmigte Änderungen oder Modifikationen können das Recht des Benutzers auf Betrieb des Geräts außer Kraft setzen.

Dieses Digitalgerät der Klasse B entspricht der kanadischen Norm ICES-003.

EINHALTUNG VON EU-RICHTLINIEN:
Darf das CE-Zeichen führen. Entspricht der EU-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC. Entspricht den EU-Richtlinien über elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC. Entspricht der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC

WEEE-HINWEIS
Hinweis: Dieses Zeichen gilt nur für Länder innerhalb der europäischen Union (EU) und Norwegen.

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ausgezeichnet. Dieses Etikett zeigt an, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es sollte an einer dafür vorgesehenen Einrichtung abgeliefert werden, um Wiederverwendung und Recycling zu ermöglichen.

WLAN-SENDER: EINHALTUNG VON RICHTLINIEN
Das „IC:" vor der Funkzertifizierungsnummer bedeutet lediglich, dass die von Industry Canada festgelegten technischen Spezifikationen erfüllt wurden.

Dieses Produkt entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien und den lizenzfreien RSS-Normen von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

NATIONALE BESCHRÄNKUNGEN
Dieses Gerät ist ohne Einschränkungen für den Einsatz in Heim und Büro in allen EU-Ländern konzipiert (und in anderen Ländern, gemäß EU-Richtlinie 1999/5/EC), mit Ausnahme der unten aufgeführten Länder:

Land	Einschränkung	Grund/Anmerkung
Bulgarien	Keine	Allgemeine Autorisierung für die Verwendung im Freien und in der Öffentlichkeit erforderlich.
Frankreich	Verwendung im Freien auf 10 mW EIRP im Bereich 2454-2483,5 MHz beschränkt	Militärische Nutzung zur Funkortung. Die Neuverteilung des 2,4-GHz-Bands läuft seit einigen Jahren, um die Vorschriften zu lockern. Volle Implementierung ist für 2012 geplant.
Italien	Keine	Bei Verwendung außerhalb des eigenen Geländes ist eine allgemeine Autorisierung erforderlich.
Luxemburg	Keine	Allgemeine Autorisierung für Bereitstellung von Netzwerken und Diensten erforderlich (nicht fürs Spektrum)
Norwegen	Implementiert	Die Verwendung kann innerhalb eines 20 km Radius vom Zentrum Ny-Alesunds aus beschränkt sein.
Russische Föderation	Keine	Nur für den Inneneinsatz

Hinweis: In Frankreich Produkt bitte nicht im Freien verwenden.

WK 200 INHALT

Jamo WK 200 Drahtloser Sender/Empfänger



WT 200 Sender



WR 200 Empfänger



3,5-mm-Stereokabel, 15 cm
(zur Verwendung mit WR 200)



3,5-mm-Stereokabel, 80 cm

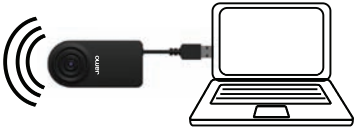


Benutzerhandbuch

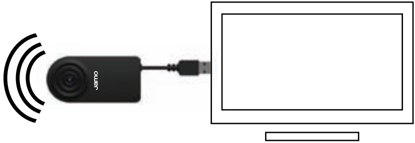
- Drahtloser Betrieb in CD-Audioqualität
- Überträgt Sound im ganzen Haus (bis zu 50 m)
- Kann zur Beschallung mehrerer Räume verwendet werden
- Sowohl an analoge wie digitale Quellen anschließbar, wie etwa Fernseher
- Plug-and-Play, Setup ohne Software
- Funkübertragung bei 2,4 GHz
- Wählbarer Hauscode verhindert Interferenzen durch Sender der Nachbarn
- Ein Sender kann mit bis zu vier Empfängern verwendet werden

WK 200 - EINRICHTUNG

Vom Sender an mehrere Geräte



WT 200 Sender vom PC (nur USB-Anschluss)



WT 200 Sender vom Fernseher (optisches Kabel / und 5-V-USB-Ladefunktion)

HINWEIS: Die LED leuchtet nach Herstellung einer drahtlosen Verbindung **blau** auf.

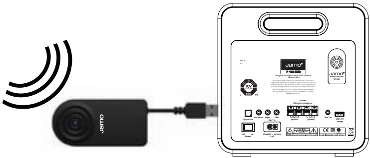
Die LED leuchtet **rot** auf, wenn keine drahtlose Verbindung hergestellt werden konnte.



WR 200 Empfänger Jamo P 345



WR 200 Empfänger Jamo P 404



WR 200 Empfänger Jamo P 102

Schließen Sie den WT 200 und den WR 200 an den Line-Ausgang bzw. -Eingang oder an ein Gerät mit optischen Ausgängen/Eingängen an.

Benutzerhandbuch, Jamo WK 200

Vielen Dank für Ihren Kauf des Jamo WK 200.

Der Drahtlos-Kit ermöglicht es, Musik von einem Teil des Hauses in einen anderen zu übertragen: vom Fernseher zum HiFi-System, vom Computer zu Aktiv-Lautsprechern oder von einem Zimmer in ein anderes.



WT 200 Sender



WR 200 Empfänger

Der Jamo WK 200 besteht aus einem Sender (WT 200) und einem Empfänger (WR 200).

Der Sender sollte mit dem Gerät verbunden werden, von dem aus Musik gesendet wird (z. B. Fernseher, Computer, Stereoanlage, iPod, MP3-Player, Handy, Spielkonsole, Netzwerk-Player), während der Empfänger dort angeschlossen wird, wo Sie die Musik empfangen (z. B. Stereoanlage, Aktiv-Lautsprecher, Aktiv-Subwoofer, Gerät in der Küche)

Schließen Sie den Sender an einen freien USB-Anschluss am Sendegerät an.

Falls kein USB-Anschluss vorhanden ist, müssen Sie

den Sender über ein passendes Kabel (AUX-Stereokabel liegt bei, optisches Kabel nicht im Lieferumfang enthalten) anschließen. Zudem müssen Sie den Sender über einen USB-Stromadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Strom versorgen.

Schließen Sie den Empfänger an das zur Wiedergabe verwendete Gerät (z. B. Stereoanlage, Aktiv-Lautsprecher, Aktiv-Subwoofer, Gerät in der Küche) an. Der Empfänger kann über einen freien USB-Anschluss mit Strom versorgt werden, muss aber auch über Kabel (AUX-Stereokabel liegt bei, optisches Kabel nicht im Lieferumfang enthalten) angeschlossen werden. Wenn der Sender über ein optisches Kabel angeschlossen wird, müssen Sie den Empfänger ebenfalls über ein optisches Kabel anschließen.

Vergewissern Sie sich, dass sowohl am Sender als am Empfänger der gleiche Hauscode (1, 2 oder 3) eingestellt ist.

Wenn Sie bei einer Hauscodeeinstellung Interferenzen oder Störgeräusche erleben, sollten Sie einen anderen Code ausprobieren. Denken Sie daran, den Code an beiden Geräten zu ändern.

Der Jamo WK 200 kann sowohl analoge als auch digitale Signale übertragen. Viele moderne Fernsehgeräte verfügen nur über digitale Ausgänge und können deshalb nicht mit rein analogen Sendern/

Empfängern verwendet werden.

Wenn der WK 200 ein digitales Eingangssignal (etwa von einem Fernseher oder Computer) entdeckt, überträgt er das Signal automatisch in digitaler Form. Das ermöglicht die optimale Übertragung mit einem Minimum an Verzerrung und Störgeräuschen. Wenn Sie die digitale Übertragung wählen, müssen sowohl der Sender als auch der Empfänger über optische Kabel angeschlossen werden.

Ein optischer Eingang kann nur ein PCM-Signal empfangen.

重要安全说明！

1. 请阅读本说明书。
2. 保存本说明书。
3. 注意各类警告。
4. 遵循所有使用说明。
5. 切勿在水旁使用本设备。
6. 仅可使用干抹布进行清洁。
7. 请勿阻塞通风口。 按照制造商的说明进行安装。
8. 请勿在任何热源，如暖气、散热器、火炉或其他产生热量的装置（包括放大器）附近安装本设备。
9. 禁止省略不用极性或接地类插头的安全功能。 极性插头有两只刀片，其中一只较另一只宽。 接地类插头除两个插脚外，还有第三个接地脚。 那个较宽的插脚或第三个接地脚是为安全而设置。 若插头无法插入插座，请向电工咨询更换陈旧的插座。
10. 对电源线采取保护措施，防止被踩踏或挤压，特别是在插头、插座之处，以及在电源线接出本设备之处。
11. 仅使用制造商指定的附件/配件。
12. 本设备仅可使用制造商指定的，或本设备随配的手推车、支座、三角架、支架或工作台。 使用手推车时，在移动载有本设备的手推车时，应小心操作，避免翻倒而受伤。 
13. 在有雷电雨或长时间不用时，请拔出本设备的插头。
14. 所有维修工作都要由合格的维修人员完成。 若设备损坏，如电源线或插头损坏、液体/物体掉入设备、设备受到雨淋或受潮、设备工作异常或摔落，需要进行维修。
15. 请勿使本设备受到水的滴溅，并避免在设备上放置如花瓶等装有液体的物体。
16. 要完全切断本设备的交流电源，将电源插头从交流插座中拔出。
17. 电源线的交流插头应保持为备用状态。



三角形内含感叹号用来提醒用户，产品随带的文件对此有重要的操作和维护（维修）说明。



三角形内含带箭头的闪电用来提醒用户，此产品机壳之中含有无绝缘的“危险电压”，其电压可能足以产生电击。

警告： 为了降低火灾或电击的危险，禁止让本设备受到雨淋或受潮。

警告： 电池（电池包装或安装的电池）不应暴露于过热的环境中，例如日光、火焰或类似环境。

警告： 切勿在本产品上放置明火源，如蜡烛等。

注意
触电风险
切勿打开

警告： 切勿打开！ 触电风险。
本设备中的电压可导致生命危险。 内部无用户可维修的零件。 所有维修工作都要由合格的维修人员完成。

将设备布置于主电源插座附近，确保您可以方便地使用电源断路器开关。

警告： 本产品仅可使用背面板所列的交流电压，或产品随配的电源。 使用非指定电压可能导致产品发生不可修复的损坏，使产品保修无效。
交流电源插头适配器应谨慎使用，因为使用适配器时，产品可以插接到超出其设计工作电压的电压。 若使用可拆卸电源线，请仅使用产品自带，或当地批发商和/或零售商提供的电源线。 若您不能确定准确的工作电压，请联系当地批发商和/或零售商。

FCC 与加拿大 EMC 合规信息
本设备符合 FCC 规则第 15 章的要求。 设备的操作受以下两个条件之限制：

(1) 本设备不会造成有害干扰，(2) 本设备必须可以耐受任何接收到的干扰，包括会造成意外运行的干扰。

注： 此设备经过测试，符合《FCC 规定》的第 15 部分对"B 类"数字设备的限定。 制定此类限定旨在对住宅安装的设备提供合理的保护，避免有害干扰。 此设备会产生、使用并能发射射频能量，如果未按照指示信息安装和使用，可能对无线电通信造成有害干扰。 尽管如此，不保证具体的安装不会发生干扰。 如果本设备对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来判定），用户可采取以下一项或多项措施来消除干扰：

- 调节接收天线的方向或位置。
- 增加设备与接收机之间的距离。
- 将设备和接收机接到不同线路的插座上。
- 请咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员获取帮助。

根据 FCC 第 15 章验证条款，批准为"B 类"数字设备。

注意： 未经 Klipsch 明确同意做出更改或修改将使用户使用本品的权限失效。

此 B 类数字设备符合加拿大的 ICE-003。

欧盟合规信息:
允许带有 CE 标志，符合欧盟低电压指令 2006/95/EC；符合欧盟 EMC 指令 2004/108/EC，符合 R&TTE 指令 1999/5/EC。

WEE 注意事项

注: 本标志只适用于欧盟 (EU) 各国和挪威。

本项标志按照欧洲 2002/96/EC 关于报废电子电气设备 (WEEE) 指令作标记。 该标签说明此产品不得与生活垃圾一起处理。 应存放于适当的设施内使之能回收及重复利用。

无线电发射机符合规定的信息:

无线电认证号码前的 “IC:” 字母表示该项认证符合加拿大工业技术规范。

本设备符合 FCC 规则的第 15 部分和加拿大工业部许可，RSS 标准除外。 设备的操作受以下两个条件之限制： (1) 本设备不会造成有害干扰，(2) 本设备必须可以耐受任何干扰，包括会造成设备意外运行的干扰。

国家限制

本设备供欧盟国家和采用欧盟1999/5/EC指令的其它各国的家庭和办公室使用，除下面所列的限制以外，没有其它使用限制：

国家	限制	原因/备注
保加利亚	无	使用于室外或公共服务时须获得批准
法国	户外使用限制在频率为 2454-2483.5 MHz 内的10 mW e.i.r.p （等效全向辐射功率）	军事无线电定位使用。近年来一直对2.4 GHz波段进行重新分配以应对目前宽松的规定。计划2012年全面实施。
意大利	无	在自家室外使用时须获得批准
卢森堡	无	提供网络和服务的使用须获得批准（不供频谱）
挪威	已实施	从Ny-Ålesund 中心 20 公里半径内的地区不适用该指令的章节。
俄罗斯联邦	无	仅供室内使用

备注: 在法国请不要在室外使用本设备

WK 200 包括

尊宝(Jamo) WK 200 无线发射器/接收器



WT 200 发射器



WR 200 接收器



3.5mm 立体声线缆——15cm
（与 WR 200 搭配使用）



3.5mm 立体声线缆——80cm



用户手册

- 无线 CD – 音质
- 在整个住宅中传输声音（50 m/150 英尺）
- 可用于多房间声音分布
- 可连接模拟和数字信号源，如电视机
- 即插即用，无需软件就可设置
- 射频传输频率为 2.4GHz
- 可选住宅代码防止邻居发射器的干扰
- 一个发射器可与多达四个接收器搭配使用

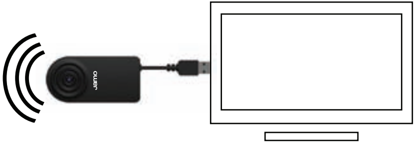
WK 200 基本设置

从发射器到多台设备



与个人计算机连接的 WT 200 发射器

（仅限 USB 连接）



与电视机连接的 WT 200 发射器

（光纤连接/和 5V USB 充电）

注： 无线连接建立时，LED 指示灯会发出蓝光。

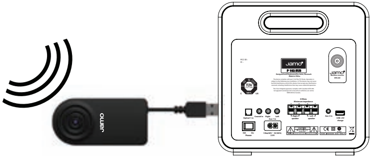
连接未建立时，LED 指示灯会发出红光。



WR 200 接收器 尊宝(Jamo) P 345



WR 200 接收器 尊宝(Jamo) P 404



WR 200 接收器 尊宝(Jamo) P 102

将 WT 200 和 WR 200 与任何设备的线路输出/输入或具有光纤输出/输入的任何设备连接。

尊宝(Jamo) WK 200 **用户手册**

感谢您购买 尊宝(Jamo) WK 200。

该无线套件可让您在家中自由地传输音乐： 从电视机传输到音箱系统，从计算机传输到有源扬声器或从家里的一个房间传输到另一个房间。



WT 200 发射器



WR 200 接收器

尊宝（Jamo) WK 200 由发射器 (WT 200) 和接收器 (WR 200) 组成。

发射器应该与输出音乐的源设备连接（如电视、计算机、立体声系统、iPod、MP3 播放器、手机、游戏机、网络播放器等），接收器应该与接收音乐的目标设备连接（立体声系统、有源扬声器、有源低音炮、厨房设备等）。

将发射器连接至输出音乐的源设备上的USB 插槽。

如果没有 USB 插槽，必须通过合适的线缆连接发射器（我们提供 AUX 立体声线缆，不提供光缆）。 另外，必须通过 USB 电源适配器（没有提供）给发射器供电。

将接收器与想要用来收听的设备连接（立体声系统、有源扬声器、有源低音炮、厨房设备等）。可将接收器与 USB 端口连接来供电，但是必须通过电线连接（我们提供 AUX 立体声线缆，不提供光缆）。 如果通过光缆连接发射器，也必须通过光缆连接接收器。

确保 WK 200 系统的发射器和接收器的住宅代码设置相同（1、2 或 3）。

如果在一个住宅代码设置下遇到干扰或噪声，则应该尝试切换至另一种设置。 确保在两个设备上都更改设置。

尊宝 (Jamo) WK 200 既能传输模拟信号也能传输数字信号。 很多现代电视机只有数字输出，因此不能与只能传输模拟信号的发射器/接收器搭配使用。

当 WK 200 检测到数字输入信号时（如从电视机或计算机传出），它将自动选择以数字形式传输信号。 这可以实现最佳的声音传输效果，而失真和噪声最小。 如果选择数字传输，发射器和接收器都必须通过光缆连接。

光纤输入只能接收脉码灯信号。

Jamo®

Danish Sound Design